

NISBETS **ESSENTIALS**

Electronic Scales

Instruction manual



(EN)	<u>Electronic Scales</u>	2	(DE)	<u>Elektronische Waage</u>	14
	<u>Instruction manual</u>			<u>Bedienungsanleitung</u>	
(NL)	<u>Elektronische weegschaal</u>	6	(IT)	<u>Bilancia elettronica</u>	18
	<u>Gebruikshandleiding</u>			<u>Manuale di istruzioni</u>	
(FR)	<u>Balances électroniques</u>	10	(ES)	<u>Básculas electrónicas</u>	22
	<u>Mode d'emploi</u>			<u>Manual de instrucciones</u>	

Model • Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo:
DA091

Features:

- Indicates the volume of milk and water
- Converts between metric and imperial measurements, for both weight and volume
- Low battery power/Overload indication
- High precision strain gauge sensor
- Zero and tare function
- Auto off
- Increment: 1g/0.1oz
- Max. load capacity: 5kg/11lb
- Min. load capacity: 20g

Note: These scales are not government stamped, and as such are unsuitable for use as retail food scales.

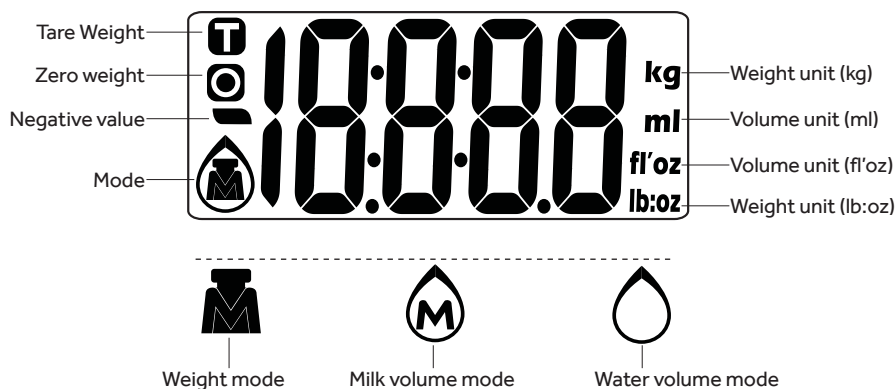
Note: The accuracy of this device has been tested as part of the manufacturing quality control process.

To install or replace batteries

1. Remove the battery compartment cover (on the bottom of the appliance).
2. Insert 2 x 1.5V AAA batteries (not supplied), and ensure to follow polarity markings on the battery compartment. Re-locate the battery compartment cover.
3. Position the appliance on a flat stable surface.

Note: It is important that the scales are level to ensure accuracy.

LCD Screen:



Button function

MODE Mode conversion



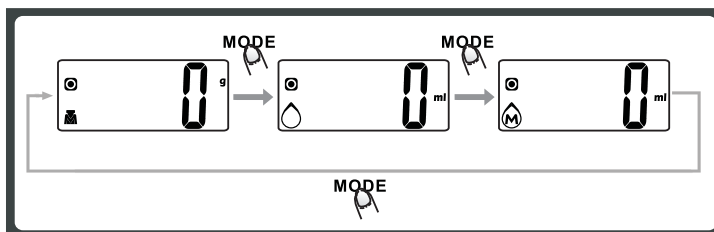
Turn on/Turn off/Zero/Tare

UNIT

Convert unit systems between Metric and imperial (Conversion button on the bottom of the appliance)

Mode conversion

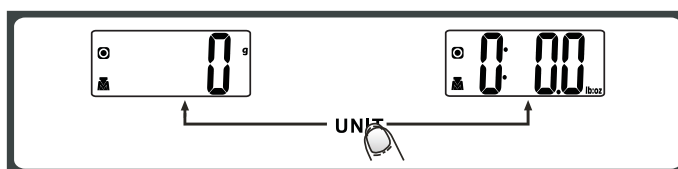
1. Press  to turn on.
2. Press **MODE** button to select desired mode as shown below.



To convert weight unit

If the scale is with both unit systems of metric (g, ml) and Imperial (lb:oz, fl'oz), press **MODE** bottom to choose working mode (weight, milk volume, water volume). Then press **UNIT** conversion button to convert between two systems.

Take the conversion of weight unit for example:

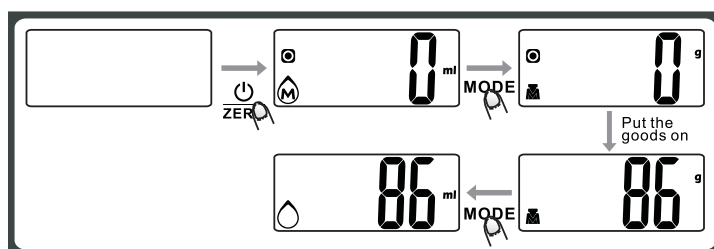


- When setting "g" as weight unit, the default volume unit is "ml".
- When setting "lb:oz" as weight unit, the default volume unit is "fl'oz".

To start weighing

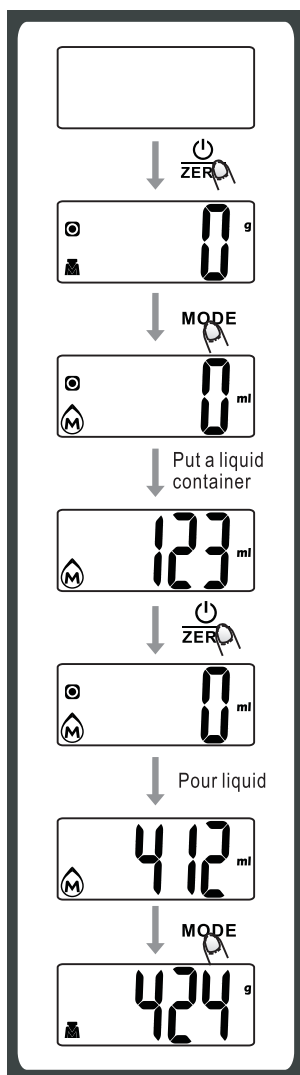
Weighing mode

1. Place a bowl (if necessary) on the scale.
2. Press  to turn on. Wait until LCD shows "O".
3. Press **MODE** button to convert to weighing mode.
4. Load weighing object on the scale (or in the bowl) to start weighing. LCD will show the weight reading.
5. If the weighing object is water or milk, press **MODE** button to choose volume mode and view the volume of weighing object.



Volume indication mode

1. Press $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$ to turn on. Wait until LCD shows "O".
2. Press **MODE** button to choose "Water" or "Milk" mode.
3. Put a liquid container onto the scale platform. LCD shows the weight of container.
4. Press $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$ to zero or tare weight.
5. Pour liquid (water or milk) into the container. LCD shows the volume of the liquid.
6. Press **MODE** button to choose "Weight" mode and view the weight of liquid.



"ZERO" or "TARE" function

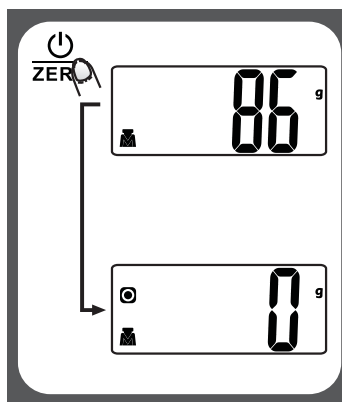
To weigh different loads consecutively without removing previous loads from the scale:

1. Put first Load on the scale and get weight reading.
2. Press $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$ button to reset the reading to "O" before adding next load. You can repeat this operation.

Condition 1: "ZERO" function

When total sum of all loads on scale is $\leq 4\%$ of scale's max. weight capacity (4% here means 200g with this scale), LCD will show "-----" or "0g" each time $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$ is pressed.

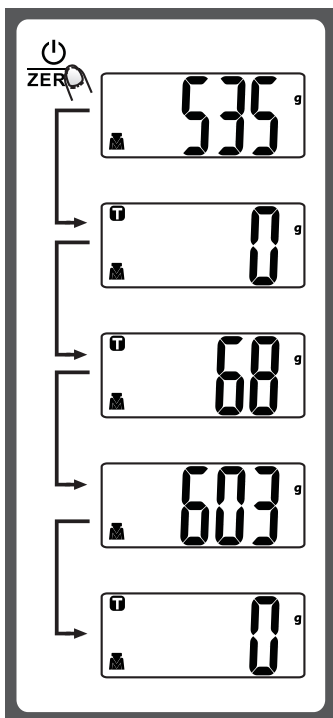
"-----" means reading is not stable. Please wait for a moment. "0g" and meanwhile an icon "O" on the left side of LCD indicate ZERO function is activated. In this case, Max. weight capacity remains unchanged.



Condition 2: "TARE" function

When total sum of all loads on scale is >4% of scale's max. weight capacity, LCD will show "-----" or "0g" each time $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$ is pressed.

"-----" means reading is not stable. Please wait for a moment. "0g" and meanwhile an icon "T" on the left side of LCD indicate TARE function is activated. In this case, Max. Weight capacity is reduced by total weight of all loads.



Under this condition:

- By pressing $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$, you can see the total weight of all loads on the scale.
- To weigh more loads, just press $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$ to reset LCD reading to '0' again.

Shut off

Auto shut-off: Auto shut-off occurs if LCD shows '0' or shows the same weight reading for 2 minutes.

Manual shut-off: To maximize battery life, press $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$ button continuously to turn off scale after use.

Warning indicators

Lo	Low battery. Replace with new batteries.
Err	Scale overloaded. Remove items to avoid damage

Cleaning, Care & Maintenance

- Clean the case with a damp cloth and warm water.
- Remove the batteries if the unit is not to be used for an extended period of time.

Compliance

Dispose of depleted batteries in accordance with local regulations, within the EC there are nominated disposal points for batteries.

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste.



To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.

Nisbets Essentials parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.

Nisbets Essentials products have been approved to carry the following symbol:



All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of Nisbets Essentials.

Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, Nisbets Essentials reserves the right to change specifications without notice.

Eigenschappen:

- Geeft het volume van melk en water aan
- Converteert tussen metrische en Engelse metingen voor zowel gewicht als volume
- Laag batterijvermogen/Overbelastingsindicatie
- Sensor spanningsmeter met hoge precisie
- Nul- en tarrafunctie
- Auto uit
- Stap: 1 g / 0,1 oz
- Max. laadcapaciteit: 5 kg / 11 lb
- Min. laadcapaciteit: 20 g

Opmerking: Deze schalen dragen geen overheidszegel en zijn als dusdanig ongeschikt voor gebruik als voedingsweegschalen bij de kleinhandel.

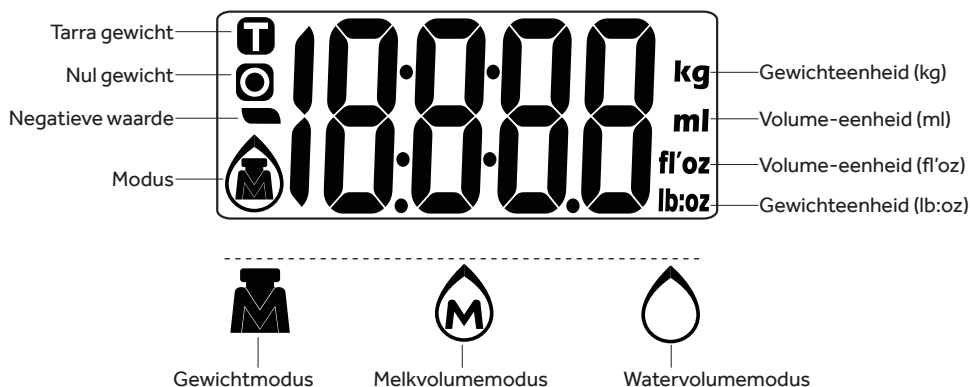
Opmerking: De nauwkeurigheid van dit apparaat is getest als onderdeel van het kwaliteitscontroleproces van de productie.

Batterijen installeren of vervangen

1. Verwijder de klep van het batterijvak (op de onderkant van het apparaat).
2. Plaats 2 x 1,5V AAA-batterijen (niet meegeleverd) en controleer de volgende polariteitsmarkeringen op het batterijvak. Plaats de klep van het batterijvak terug.
3. Plaats het apparaat op een vlak stabiel oppervlak.

Opmerking: Het is belangrijk dat de schaal waterpas staat om de nauwkeurigheid te garanderen.

LCD-scherm:



Knopfunctie

MODE Modusconversie



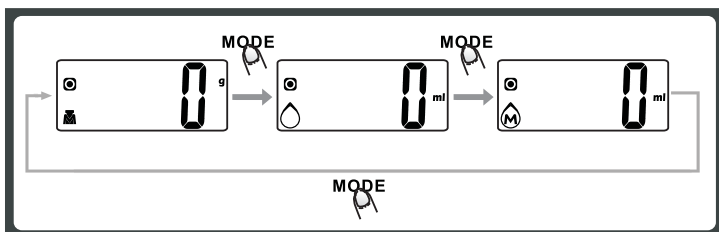
Inschakelen/Uitschakelen/Nul/Tarra

UNIT

Converteer eenheidssystemen tussen metriek en Engels stelsel (conversieknop op de onderkant van het apparaat)

Modusconversie

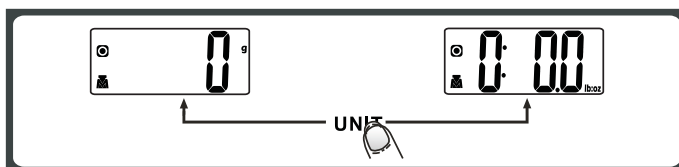
1. Druk op  om in te schakelen.
2. Druk op de knop **MODE** (Modus) om de gewenste modus te selecteren zoals hieronder weergegeven.



De gewichteenheid converteren

Als de schaal zowel het metrieke (g, ml) als het Engelse stelsel (lb:oz, fl'oz) biedt, drukt u op de knop **MODE** (Modus) om de werkmodus (gewicht, melkvolume, watervolume) te kiezen. Druk dan op de conversieknop **UNIT** (Eenheid) om te converteren tussen twee systemen.

Neem de conversie van de gewichteenheid als voorbeeld:

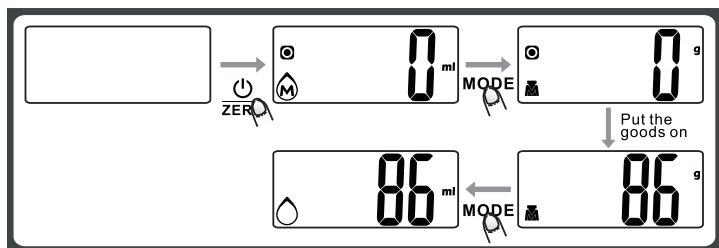


- Wanneer u "g" instelt als gewichteenheid, is "ml" de standaard volume-eenheid.
- Wanneer u "lb:oz" instelt als gewichteenheid, is "fl'oz" de standaard volume-eenheid.

Het wegen starten

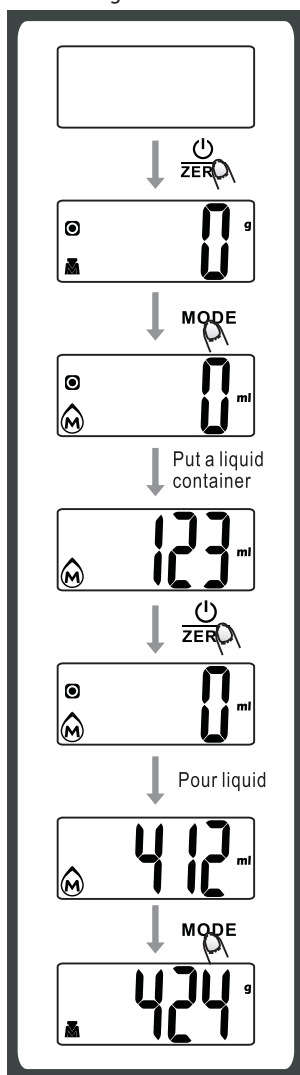
Weegmodus

1. Plaats (indien nodig) een kom op de schaal.
2. Druk op  om in te schakelen. Wacht tot "O" verschijnt op het LCD.
3. Druk op de knop **MODE** (Modus) om te converteren naar de weegmodus.
4. Laad het weegobject op de weegschaal (of in de kom) om het wegen te starten. Het LCD toont de gewichtaflezing.
5. Als het weegobject water of melk is, drukt u op de knop **MODE** (Modus) om de volumemodus te kiezen en het volume van het weegobject weer te geven.



Volume-indicatiemodus

1. Druk op  om in te schakelen. Wacht tot "O" verschijnt op het LCD.
2. Druk op de knop **MODE** (Modus) om de modus "Water" of "Melk" te kiezen.
3. Plaats een vloeistofcontainer op het schaalplatform. Het LCD toont het gewicht van de container.
4. Druk op  voor nul of tarra gewicht.
5. Giet vloeistof (water of melk) in de container. Het LCD toont het volume van de vloeistof.
6. Druk op de knop **MODE** (Modus) om de modus "Gewicht" te kiezen en het gewicht van de vloeistof weer te geven.



De functie "NUL" of "TARRA"

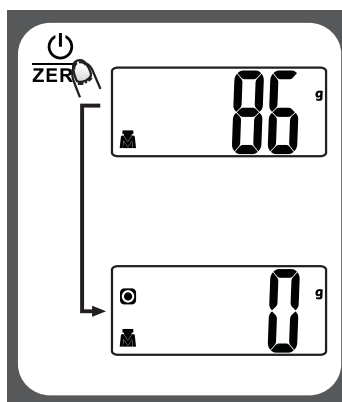
Om verschillende lasten achtereenvolgens te wegen, zonder vorige lasten van de weegschaal te verwijderen:

1. Plaats de eerste last op de schaal en verkrijg de gewichtaflezing.
2. Druk op de knop  om de aflezing te resetten naar "O" voordat u de volgende last toevoegt. U kunt deze bewerking herhalen.

Conditie 1: Functie "NUL"

Wanneer de totale som van alle lasten op de schaal $\leq 4\%$ is van de max. gewichtcapaciteit van de weegschaal (4% hier betekent 200 g met deze weegschaal), toont het LCD "-----" of "0 g" telkens wanneer op  wordt gedrukt.

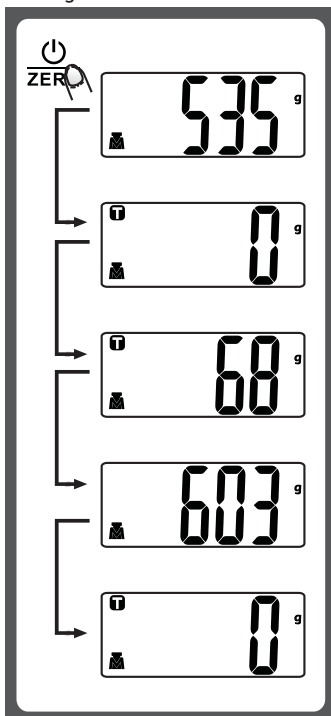
"-----" betekent dat de aflezing niet stabiel is. Even geduld. "0g" en een pictogram "O" aan de linkerkant van het LCD geeft aan dat de NUL-functie is geactiveerd. In dit geval blijft de max. gewichtcapaciteit ongewijzigd.



Conditie 2: Functie "TARRA"

Wanneer de totale som van alle lasten op de schaal > 4% is van de max. gewichtcapaciteit van de weegschaal, toont het LCD "-----" of "0 g" telkens wanneer op  wordt gedrukt.

"-----" betekent dat de aflezing niet stabiel is. Even geduld. "0 g" en een pictogram "T" links van de LCD, geven aan dat de TARRA-functie is geactiveerd. In dit geval wordt de max. gewichtcapaciteit verminderd met het totale gewicht van alle lasten.



Onder deze conditie:

- Door op  te drukken, kunt u het totale gewicht van alle lasten op de schaal zien.
- Om meer lasten te wegen, drukt u gewoon op  om de LCD-aflezing opnieuw te resetten '0'.

Uitschakelen

Automatische uitschakeling: Automatisch uitschakelen wordt uitgevoerd als de LCD '0' toont of gedurende 2 minuten dezelfde gewichtaflezing toont.

Handmatig uitschakelen: Om de levensduur van de batterij te maximaliseren, houdt u de knop  ingedrukt om de schaal uit te schakelen na gebruik.

Waarschuwingsindicators

	Laag batterijvermogen. Plaats nieuwe batterijen.
	Schaal overbelast. Verwijder items om schade te voorkomen.

Reiniging, zorg & onderhoud

- Reinig de behuizing met een vochtige doek en warm water.
- Verwijder de batterijen als de eenheid gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

Productconformiteit

Dank lege batterijen af in overeenstemming met de lokale regelgeving, binnen de EG zijn aangewezen inzamelpunten voor batterijen beschikbaar.

Het WEEE-logo op dit product of in de bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt.



Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuvriendelijke recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.

De onderdelen van Nisbets Essentials-producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.

Nisbets Essentials-producten zijn goedgekeurd om het volgende symbool te dragen:



Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van Nisbets Essentials.

Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt Nisbets Essentials het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

Caractéristiques :

- Indique le volume de lait et d'eau
- Convertit les mesures métriques et impériales, tant pour le poids que pour le volume
- Indication de batterie faible/surcharge
- Capteur à jauge de contrainte de haute précision
- Fonction de mise à zéro et de tare
- Arrêt automatique
- Incrément : 1 g/0,1 oz
- Capacité de charge maximale : 5 kg/11 lb
- Capacité de charge minimale : 20 g

Remarque : Ces balances ne sont pas estampillées par le gouvernement et ne peuvent donc pas être utilisées comme balances pour aliments vendus au détail.

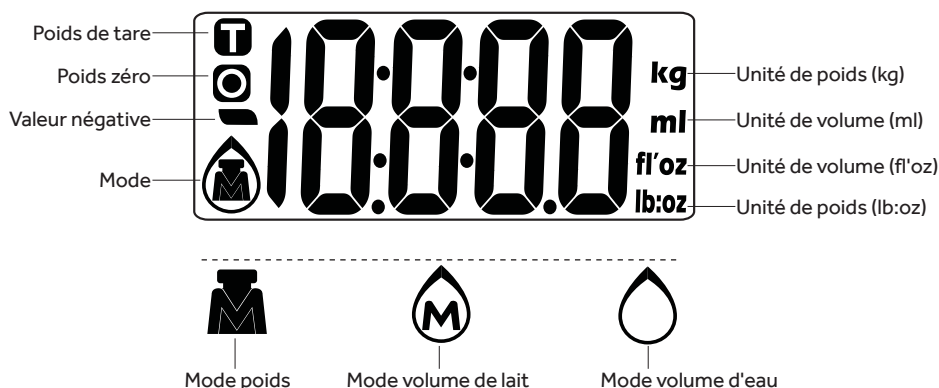
Remarque : La précision de cet appareil a été testée dans le cadre du processus de contrôle de la qualité de la fabrication.

Pour installer ou remplacer les piles

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles (en bas de l'appareil).
2. Insérez 2 piles AAA de 1,5 V (non fournies) et veillez à respecter la polarité indiquée dans le compartiment à piles. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.
3. Placez l'appareil sur une surface plane et stable.

Remarque : Il est important que la balance soit stable pour garantir la précision de l'appareil.

Écran LCD :

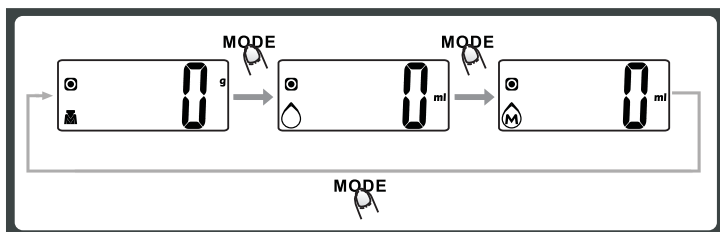


Fonction des touches

- MODE** Conversion du mode
- ZERO** Allumer/éteindre/Zéro/Tare
- UNIT** Conversion des systèmes d'unités entre métriques et impériaux (bouton de conversion situé sur la partie inférieure de l'appareil)

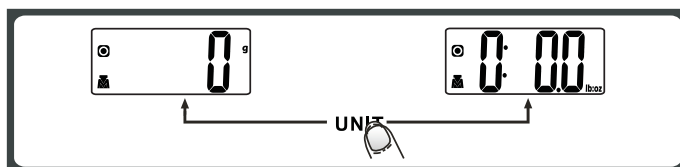
Conversion du mode

1. Appuyez sur  pour allumer.
2. Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode souhaité, comme indiqué ci-dessous.



Pour convertir l'unité de poids

Si la balance est équipée des deux systèmes d'unités métriques (g, ml) et impériales (lb:oz, fl'oz), appuyez sur la touche **MODE** pour choisir le mode de calcul (poids, volume de lait, volume d'eau). Appuyez ensuite sur la touche de conversion **UNIT** (Unité) pour passer d'un système à l'autre. Prenons l'exemple de la conversion de l'unité de poids :

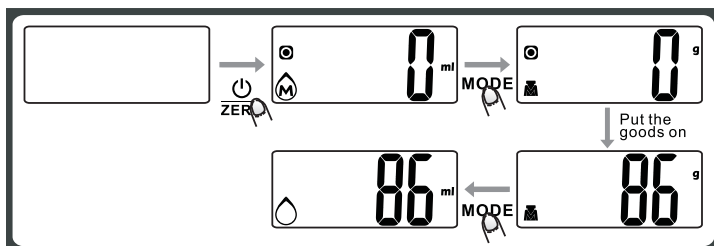


- Lorsque l'unité de poids est « g », l'unité de volume par défaut est « ml ».
- Lorsque l'unité de poids est « lb:oz », l'unité de volume par défaut est « fl'oz ».

Pour commencer le pesage

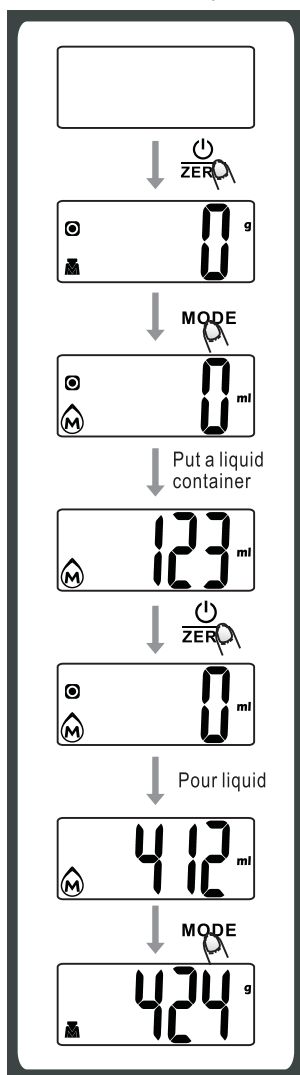
Mode de pesage

1. Placez un bol (si nécessaire) sur la balance.
2. Appuyez sur  pour allumer. Attendez que l'écran LCD affiche « 0 ».
3. Appuyez sur le bouton **MODE** pour passer au mode de pesage.
4. Placez l'article à peser sur la balance (ou dans le bol) pour commencer le pesage. L'écran LCD affiche le poids.
5. Si l'article à peser est de l'eau ou du lait, appuyez sur la touche **MODE** pour choisir le mode volume et afficher le volume de l'objet à peser.



Mode d'indication du volume

1. Appuyez sur $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$ pour allumer. Attendez que l'écran LCD affiche « 0 ».
2. Appuyez sur la touche **MODE** pour choisir le mode « Eau » ou « Lait ».
3. Placez un récipient contenant du liquide sur le plateau de la balance. L'écran LCD affiche le poids du récipient.
4. Appuyez sur $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$ pour mettre à zéro ou tarer le poids.
5. Versez le liquide (eau ou lait) dans le récipient. L'écran LCD affiche le volume du liquide.
6. Appuyez sur la touche **MODE** pour choisir le mode « Poids » et afficher le poids du liquide.



Fonctions « ZÉRO » ou « TARE »

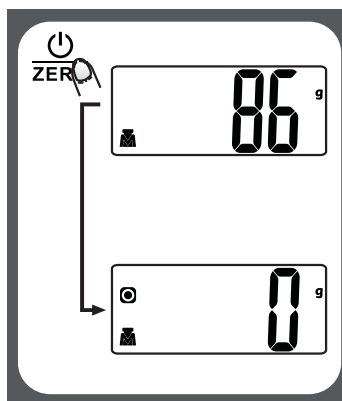
Pour peser différentes charges consécutivement sans enlever les charges précédentes de la balance :

1. Placez la première charge sur la balance et obtenez la lecture du poids.
2. Appuyez sur la touche $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$ pour remettre la lecture à « 0 » avant d'ajouter la charge suivante. Vous pouvez répéter cette opération.

Condition 1 : Fonction de « ZÉRO »

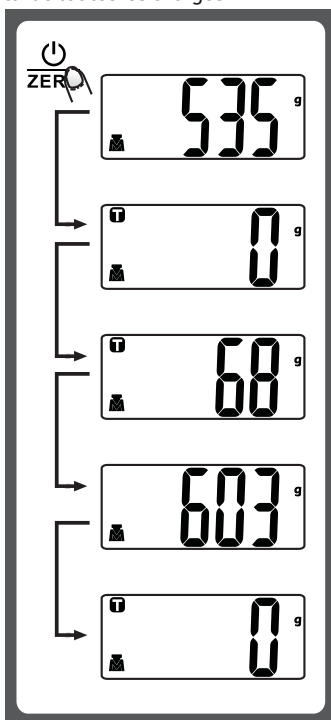
Lorsque la somme totale de toutes les charges sur la balance est $\leq 4\%$ de la capacité de poids maximale de la balance (4 % signifie ici 200 g avec cette balance), l'écran LCD affichera « ---- » ou « 0 g » à chaque fois que l'on appuiera sur la touche $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$.

« ---- » signifie que la lecture n'est pas stable. Veuillez patienter un moment. « 0 g » et l'icône « 0 » sur le côté gauche de l'écran LCD indiquent que la fonction ZÉRO est activée. Dans ce cas, la capacité de poids maximale reste inchangée.



Condition 2 : Fonction « TARE »

Lorsque la somme totale de toutes les charges sur la balance est >4 % de la capacité de poids maximale de la balance, l'écran LCD affiche « ----- » ou « 0 g » à chaque fois que l'on appuie sur la touche . « ----- » signifie que la lecture n'est pas stable. Veuillez patienter un moment. La valeur « 0 g » et l'icône « T » sur le côté gauche de l'écran LCD indiquent que la fonction TARE est activée. Dans ce cas, la capacité de poids maximale est réduite du poids total de toutes les charges.



Dans cette condition :

- En appuyant sur , vous pouvez voir le poids total de toutes les charges sur la balance.
- Pour peser d'autres charges, il suffit d'appuyer sur  pour remettre la lecture de l'écran LCD à « 0 ».

Arrêt

Arrêt automatique : L'arrêt automatique se produit si l'écran LCD affiche "0" ou le même poids pendant 2 minutes.

Arrêt manuel : Pour optimiser la durée de vie des piles, appuyez sur la touche  de façon continue pour éteindre la balance après utilisation.

Indicateurs d'avertissement

	Piles faibles. Remplacez par des piles neuves.
	Balance surchargée. Retirez les articles pour éviter tout dommage.

Nettoyage, entretien et maintenance

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide et de l'eau chaude.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

Conformité

Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales. Au sein de la CE, il existe des centres d'élimination désignés pour les piles.

Le logo DEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.



Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et/ou l'environnement, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.

Les pièces Nisbets Essentials ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.

Les produits Nisbets Essentials ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :



Tous droits réservés. La production ou transmission, partielle ou intégrale, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalablement accordée par Nisbets Essentials. Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, Nisbets Essentials se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

Merkmale:

- Zeigt das Volumen von Milch und Wasser an
- Wandelt Messungen zwischen metrischer und imperialer Einheit um, geeignet für Gewicht und Volumen
- Anzeige bei geringer Batterieleistung/Überlastung
- Hochpräziser Dehnungsmesssensor
- Zero- und Tara-Funktion
- Automatische Abschaltung
- Schritte: 1 g/0,1 oz
- Max. Lastkapazität: 5 kg/11 lb
- Min. Lastkapazität: 20 g

Hinweis: Die Waage ist nicht geeicht und eignet sich als solche nicht für die Verwendung als Lebensmittelwaage für den Einzelhandel.

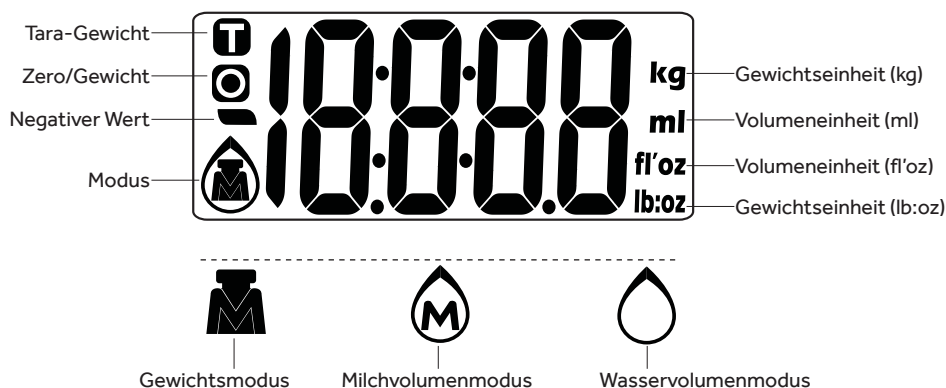
Hinweis: Die Genauigkeit dieses Gerätes wurde im Rahmen des Qualitätskontrollprozesses bei der Fertigung getestet.

Batterien installieren oder ersetzen

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung (an der Unterseite des Gerätes).
2. Legen Sie zwei 1,5-V-AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) ein und achten Sie auf die Pole am Batteriefach. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.
3. Stellen Sie das Gerät auf einen flachen, stabilen Untergrund.

Hinweis: Zur Gewährleistung der Genauigkeit ist es wichtig, dass die Waage gerade steht.

LCD-Bildschirm:



Tastenfunktion

MODE Moduswechsel



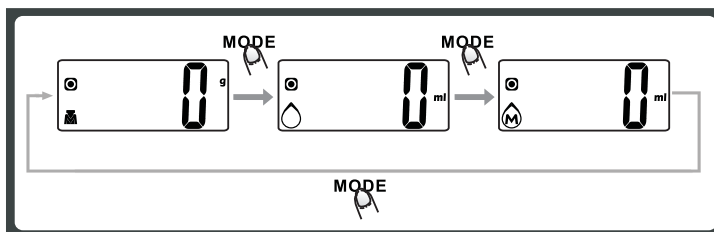
Einschalten/Ausschalten/Zero/Tara

UNIT

Einheitsumwandlung zwischen metrisch und imperial (Umwandlungstaste an der Unterseite des Gerätes)

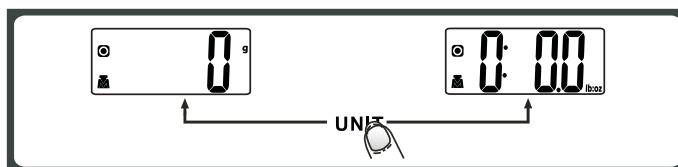
Moduswechsel

1. Drücken Sie zum Einschalten  **ZERO**.
2. Drücken Sie die Taste **MODE** (Modus), um wie nachstehend gezeigt den gewünschten Modus auszuwählen.



Gewichtseinheit umwandeln

Wenn die Waage beide Einheitssystemen, d. h. metrische (g, ml) und Imperiale (lb:oz, fl'oz) Einheit, unterstützt, drücken Sie zur Auswahl des Betriebsmodus (Gewicht, Milchvolumen, Wasservolumen) die Taste **MODE** (Modus). Drücken sie dann die **UNIT** (Einheit)-Umwandlungstaste zum Umschalten zwischen den beiden Systemen. Nehmen Sie die Umwandlung der Gewichtseinheit als Beispiel:

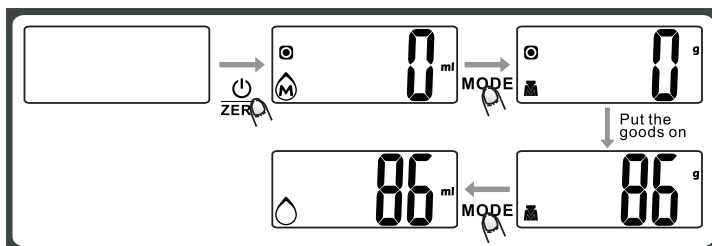


- Bei der Einstellung von „g“ als Gewichtseinheit ist die Standard-Volumeneinheit „ml“.
- Bei der Einstellung von „lb:oz“ als Gewichtseinheit ist die Standard-Volumeneinheit „fl'oz“.

Mit dem Wiegen beginnen

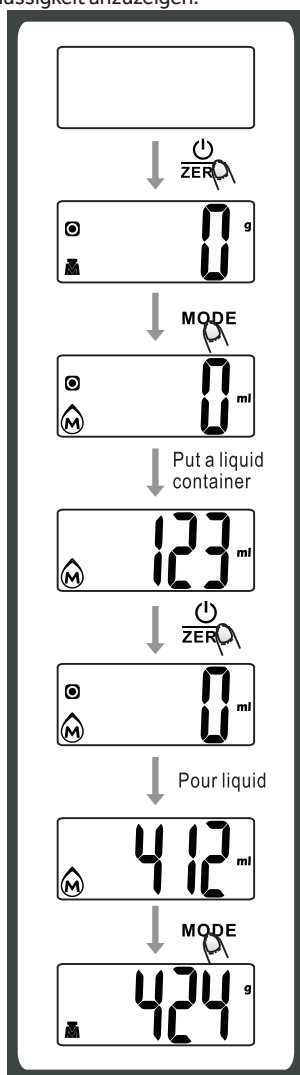
Wiegemodus

1. Stellen Sie eine Schüssel auf die Waage (falls erforderlich).
2. Drücken Sie zum Einschalten  **ZERO**. Warten Sie, bis das LCD „0“ anzeigt.
3. Drücken Sie zum Wechseln in den Wiegemodus die Taste **MODE** (Modus).
4. Geben Sie das zu wiegende Objekt auf die Waage (oder in die Schüssel), um mit dem Wiegen zu beginnen. Das LCD zeigt die Wiegemesung.
5. Wenn Sie das zu wiegende Objekt messen, drücken Sie zur Auswahl des Volumenmodus und zur Anzeige des Volumens des abgewogenen Objekts die **MODE** (Modus)-Taste.



Volumenanzeigemodus

1. Drücken Sie zum Einschalten $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$. Warten Sie, bis das LCD „0“ anzeigt.
2. Drücken Sie die **MODE** (Modus)-Taste, um den „Wasser“- oder „Milch“-Modus zu wählen.
3. Stellen Sie einen Flüssigkeitsbehälter auf die Plattform der Waage. Das LCD zeigt das Gewicht des Behälters.
4. Drücken Sie zur Nullstellung (Tara-Gewicht) die Taste $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$.
5. Geben Sie Flüssigkeit (Wasser oder Milch) in den Behälter. Das LCD zeigt das Volumen der Flüssigkeit.
6. Drücken Sie die Taste **MODE** (Modus), um den „Gewicht“-Modus zu wählen und das Gewicht der Flüssigkeit anzuzeigen.



„ZERO“- oder „TARA“-Funktion

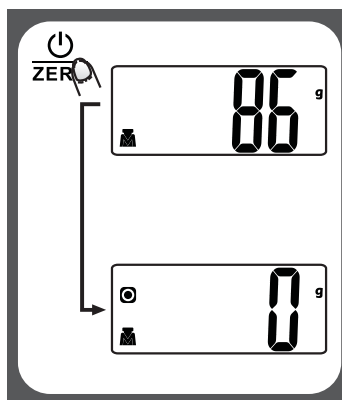
So wiegen Sie verschiedene Lasten der Reihe nach, ohne die vorherigen Lasten von der Waage zu entfernen:

1. Legen Sie die erste Last auf die Waage und lesen Sie das Gewicht ab.
2. Drücken Sie die $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$ -Taste, um die Messung auf „0“ zurückzusetzen, bevor Sie die nächste Last hinzugeben. Sie können diesen Vorgang wiederholen.

Bedingung 1: „ZERO“-Funktion

Wenn die Gesamtsumme der Last auf der Waage 4 % oder weniger der maximalen Gewichtskapazität der Waage beträgt (4 % bedeutet bei dieser Waage 200 g), zeigt das LCD bei jeder Betätigung der $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$ -Taste „-----“ oder „0g“.

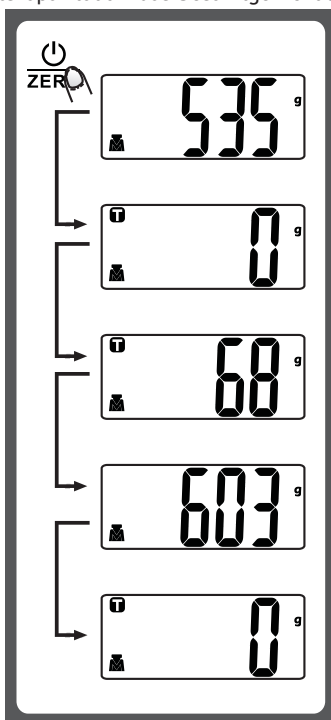
„-----“ bedeutet, dass die Messung nicht stabil ist. Bitte warten Sie einen Moment. Wenn „0g“ und gleichzeitig das Symbol „O“ auf der linken Seite des LCDs angezeigt wird, ist die ZERO-Funktion aktiviert. In diesem Fall bleibt die maximale Gewichtskapazität unverändert.



Bedingung 2: „TARA“-Funktion

Wenn die Gesamtsumme der Last auf der Waage mehr als 4 % der maximalen Gewichtskapazität der Waage beträgt, zeigt das LCD bei jeder Betätigung der -Taste „-----“ oder „0g“.

„-----“ bedeutet, dass die Messung nicht stabil ist. Bitte warten Sie einen Moment. Wenn „0g“ und gleichzeitig das Symbol „T“ auf der linken Seite des LCDs angezeigt wird, ist die TARA-Funktion aktiviert. In diesem Fall reduziert sich die maximale Gewichtskapazität um das Gesamtgewicht der Last.



Unter dieser Bedingung:

- Durch Betätigung der -Taste können Sie das Gesamtgewicht der Last auf der Waage sehen.
- Drücken Sie zum Wiegen weiterer Lasten einfach die -Taste, um das LCD wieder auf „0“ zurückzusetzen.

Abschalten

Automatische Abschaltung: Die automatische Abschaltung erfolgt, wenn das LCD 2 Minuten in Folge „0“ oder dieselbe Gewichtsmessung anzeigt.

Manuelle Abschaltung: Halten Sie nach der Benutzung zur Maximierung der Batterielaufzeit die -Taste gedrückt, bis sich die Waage ausschaltet.

Warnanzeigen

	Geringer Batteriestand. Setzen Sie neue Batterien ein.
	Waage überlastet. Reduzieren Sie die Last, damit die Waage nicht beschädigt wird.

Reinigung, Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird.

Konformität

Entsorgen Sie erschöpfte Batterien entsprechend den örtlichen Richtlinien. Innerhalb der EU gibt es spezielle Entsorgungsstellen für Batterien und Akkus.

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.



Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.

Teile von Nisbets Essentials wurden strengen Produkttests unterzogen, um die von internationalen, unabhängigen und Bundesbehörden festgelegten Normen und Spezifikationen zu erfüllen.

Nisbets Essentials-Produkte sind für die Verwendung des folgenden Symbols zugelassen:



Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Nisbets Essentials in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder anderweitig, erstellt oder übertragen werden.

Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. Nisbets Essentials behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

Caratteristiche:

- Misura il volume di latte e di acqua
- Converte il peso e il volume nei sistemi metrico e imperiale
- Indicazione di batteria scarica/sovraccarico
- Sensore estensimetro ad alta precisione
- Funzioni zero e tara
- Spegnimento automatico
- Incremento: 1 g/0,1 oz
- Portata massima: 5 kg/11 lb
- Portata minima: 20 g

Nota: Questa bilancia non reca il bollo di omologazione governativa e pertanto non è adatta all'uso come bilancia alimentare per la vendita al dettaglio.

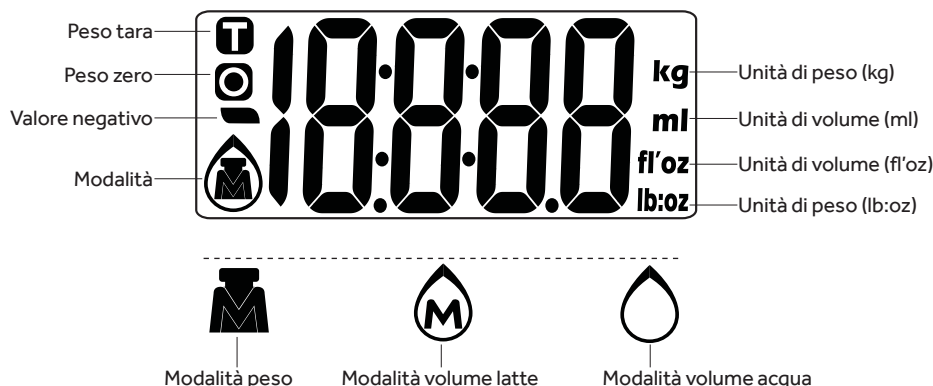
Nota: La precisione di questo dispositivo è stata testata come parte del processo di controllo qualità della produzione.

Installazione o sostituzione delle batterie

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie, situato nella parte inferiore dell'apparecchio.
2. Inserire 2 batterie AAA da 1,5 V (non in dotazione) prestando attenzione alla polarità riportata sul vano batterie. Rimontare il coperchio del vano batterie.
3. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.

Nota: Per garantire risultati accurati è importante che la bilancia sia in piano.

Display LCD:

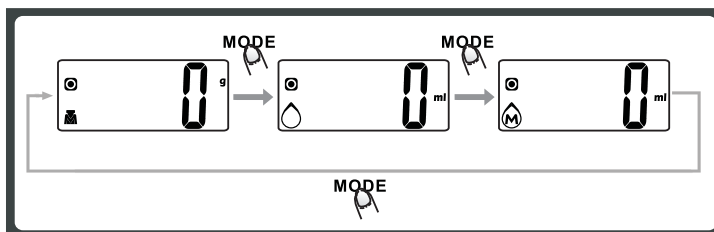


Funzione dei pulsanti

- MODE** Cambio della modalità
-  **ZERO** Accensione/Spegnimento/Zero/Tara
- UNIT** Consente di passare dal sistema metrico a quello imperiale e viceversa (pulsante di conversione sulla parte inferiore dell'apparecchio)

Cambio della modalità

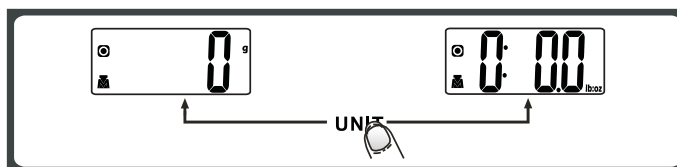
1. Premere $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$ per accendere la bilancia.
2. Premere il pulsante **MODE** (Modalità) per selezionare la modalità desiderata, come mostrato di seguito.



Conversione dell'unità di peso

Se la bilancia presenta entrambi i sistemi di unità, metrico (g, ml) e imperiale (lb:oz, fl'oz), premere il pulsante **MODE** (Modalità) per scegliere la modalità operativa (peso, volume latte, volume acqua). Quindi premere il pulsante di conversione dell'unità **UNIT** per commutare tra i due sistemi.

Prendendo come esempio la conversione dell'unità di peso:

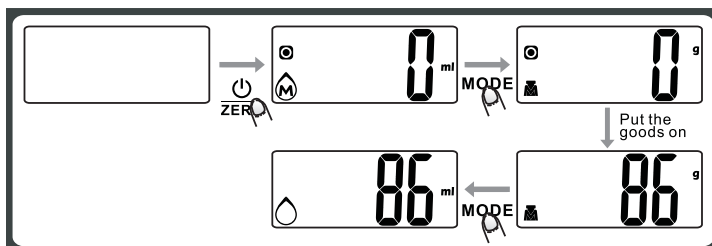


- Quando si imposta "g" come unità di peso, l'unità di misura predefinita del volume sarà "ml".
- Quando si imposta "lb:oz" come unità di peso, l'unità predefinita del volume sarà "fl'oz".

Per avviare la pesatura

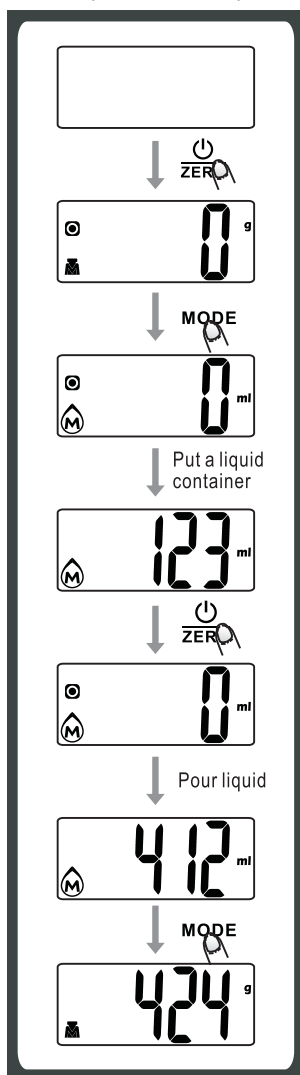
Modalità di pesatura

1. Posizionare una ciotola (se necessario) sulla bilancia.
2. Premere $\frac{\text{ON}}{\text{ZERO}}$ per accendere la bilancia. Attendere che sul display LCD appaia "O".
3. Premere il pulsante **MODE** (Modalità) per accedere alla modalità peso.
4. Poggiare il prodotto da pesare sulla bilancia (o nella ciotola) per pesarlo. Sul display LCD viene visualizzato il valore del peso.
5. Se si desidera pesare acqua o latte, premere il pulsante **MODE** (Modalità) e selezionare la modalità volume per visualizzare il volume del prodotto.



Modalità di visualizzazione del volume

1. Premere  per accendere la bilancia. Attendere che sul display LCD appaia "0".
2. Premere il pulsante **MODE** (Modalità) e selezionare la modalità "Acqua" o "Latte".
3. Posizionare un contenitore con il liquido sulla base della bilancia. Il display LCD mostrerà il peso del contenitore.
4. Premere  per azzerare il peso o sottrarre la tara.
5. Versare liquido (acqua o latte) nel contenitore. Il display LCD mostrerà il volume del liquido.
6. Premere il pulsante **MODE** (Modalità) e selezionare la modalità "Peso" per visualizzare il peso del liquido.



Funzioni "ZERO" e "TARA"

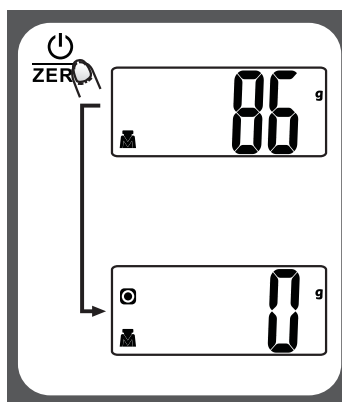
Per pesare consecutivamente più prodotti senza rimuovere dalla bilancia quelli già pesati:

1. Posizionare il primo prodotto sulla bilancia per leggerne il peso.
2. Premere il pulsante  per riportare il valore della lettura su "0" prima di aggiungere il prodotto successivo. È possibile ripetere questa operazione.

Condizione 1: funzione "ZERO"

Quando la somma totale di tutti i carichi sulla bilancia è $\leq 4\%$ della portata massima della bilancia (per questa bilancia il 4% si traduce in 200 grammi), sul display LCD appare "-----" o "0 g" ogni volta che si preme .

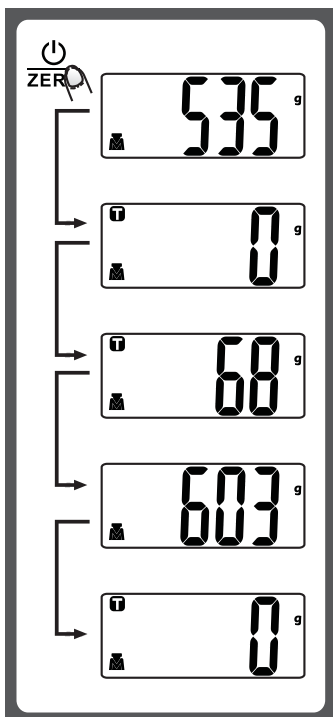
"-----" significa che la lettura non è stabile. Attendere un istante. "0 g" e l'icona "O" sul lato sinistro del display LCD indicano che la funzione ZERO è attiva. In questo caso, la portata massima resta invariata.



Condizione 2: funzione "TARA"

Quando la somma totale di tutti i carichi sulla bilancia è > 4% della portata massima della bilancia, sul display LCD appare "-----" o "0 g" ogni volta che si preme .

"-----" significa che la lettura non è stabile. Attendere un istante. "0 g" e l'icona "T" sul lato sinistro del display LCD indicano che la funzione TARA è attiva. In questo caso, la portata massima è ridotta dal peso totale di tutti i carichi.



In questa condizione:

- Premendo  è possibile visualizzare il peso totale di tutti i carichi sulla bilancia.
- Se si desidera pesare altri prodotti, premere  per riportare il valore del display LCD su "0".

Spegnimento

Spegnimento automatico: lo spegnimento automatico si attiva quando il display LCD mostra "0" o lo stesso peso per 2 minuti.

Spegnimento manuale: per ottimizzare la durata della batteria, tenere premuto il pulsante  per spegnere la bilancia dopo l'uso.

Spie di segnalazione

	Batterie scariche. Sostituire con batterie nuove.
	Bilancia in sovraccarico. Rimuovere dei prodotti per evitare danni

Pulizia, cura e manutenzione

- Pulire la superficie esterna con un panno umido e acqua calda.
- Rimuovere le batterie dall'unità se si prevede di non utilizzarla per un lungo periodo di tempo.

Conformità

Smaltire le batterie esaurite nel rispetto delle normative locali; nella Comunità Europea esistono punti di smaltimento designati per le batterie.

Il logo WEEE riportato su questo prodotto o sulla relativa documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico.



Per evitare possibili danni alla salute e/o all'ambiente, il prodotto deve venire smaltito utilizzando una procedura di riciclaggio approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire in maniera corretta questo prodotto, contattare il fornitore del prodotto o l'ente locale responsabile per lo smaltimento dei rifiuti.

I componenti Nisbets Essentials sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.

I prodotti Nisbets Essentials sono approvati ai sensi del seguente marchio:



Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in qualsiasi forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopia o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza autorizzazione scritta di Nisbets Essentials.

Le informazioni qui contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia Nisbets Essentials si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

Características:

- Indica el volumen de la leche y el agua
- Convierte entre mediciones métricas e imperiales para peso y volumen
- Indicación de carga de batería baja/sobrecarga
- Sensor de calibración de esfuerzo de alta precisión
- Función cero y tara
- Desconexión automática
- Incremento: 1 g/0,1 oz
- Capacidad de carga máx.: 5 kg/11 lb
- Capacidad de carga mín.: 20 g

Nota: Estas básculas no tienen el sello gubernamental y, por lo tanto, no son aptas para su uso como básculas comerciales para alimentos.

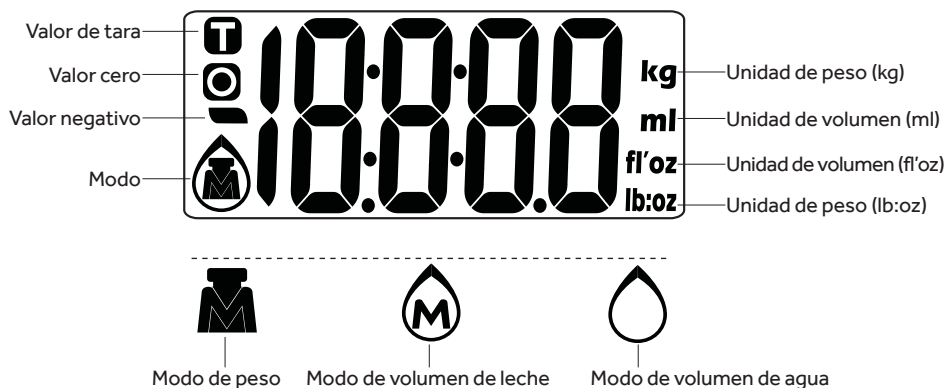
Nota: La precisión de este dispositivo ha sido sometida a prueba como parte del proceso de control de calidad durante la fabricación.

Instalar o sustituir las baterías

1. Retire la tapa del compartimento de las baterías (en la parte inferior del aparato).
2. Introduzca 2 baterías AAA de 1,5 V (no suministradas) y asegúrese de respetar las marcas de polaridad del compartimento de las baterías. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las baterías.
3. Coloque el aparato sobre una superficie estable y nivelada.

Nota: Es importante que las básculas estén niveladas para garantizar su precisión.

Pantalla LCD:

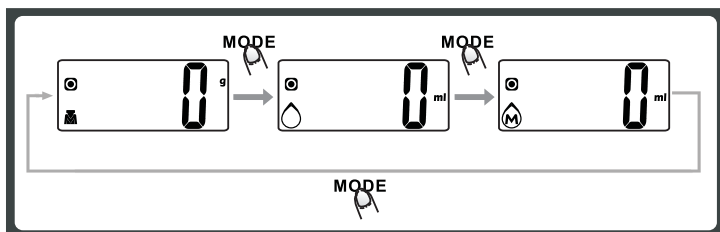


Botón de función

- MODE** Cambio de modo
- ENCENDIDO/APAGADO** Encender/Apagar/Cero/Tara
- UNIT** Alterne entre los sistemas métrico e imperial (botón de conversión en la parte inferior del aparato)

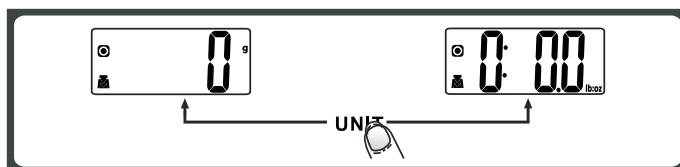
Cambio de modo

1. Pulse  para encender.
2. Pulse el botón **MODE** (Modo) para seleccionar el modo deseado tal y como se indica a continuación.



Cambiar de unidad de peso

Si la báscula cuenta con los sistemas de unidades métrico (g, ml) e imperial (lb:oz, fl'oz), pulse el botón **MODE** (Modo) para seleccionar el modo de trabajo (peso, volumen de leche y volumen de agua). A continuación, pulse el botón de conversión **UNIT** (Unidad) para alternar entre los dos sistemas. Tome la conversión de la unidad de peso, por ejemplo:

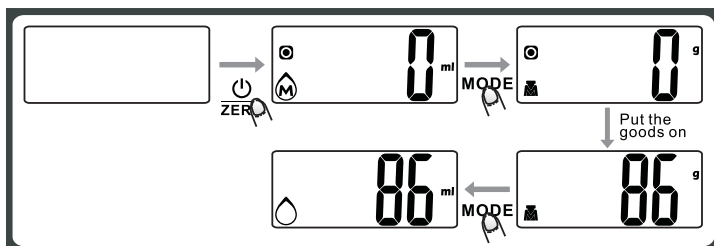


- Al ajustar "g" como la unidad de peso, la unidad de volumen predeterminada es "ml".
- Al ajustar "lb:oz" como la unidad de peso, la unidad de volumen predeterminada es "fl'oz".

Comenzar a pesar

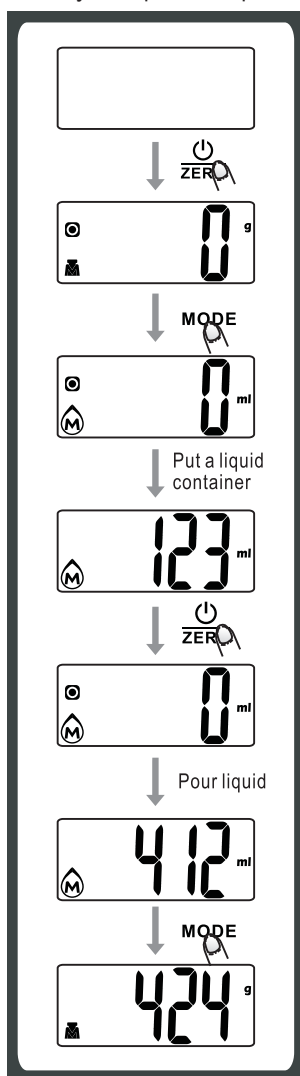
Modo de pesaje

1. Coloque un contenedor (de ser necesario) sobre la báscula.
2. Pulse  para encender. Espere hasta que la pantalla LCD muestre "0".
3. Pulse el botón **MODE** (Modo) para acceder al modo de pesaje.
4. Coloque el objeto a pesar sobre la báscula (o en el contenedor) para empezar a pesar. La pantalla LCD mostrará la lectura del peso.
5. Si el objeto a pesar es agua o leche, pulse el botón **MODE** (Modo) para seleccionar el modo de volumen y ver el volumen del objeto a pesar.



Modo de indicación del volumen

1. Pulse  para encender. Espere hasta que la pantalla LCD muestre "O".
2. Pulse el botón **MODE** (Modo) para seleccionar el modo "Agua" o "Leche".
3. Coloque un contenedor para líquidos sobre la plataforma de la báscula. La pantalla LCD muestra el peso del contenedor.
4. Pulse  para restablecer en cero o en el valor de tara.
5. Vierta líquido (agua o leche) en el contenedor. La pantalla LCD muestra el volumen del líquido.
6. Pulse el botón **MODE** (Modo) para seleccionar el modo "Peso" y ver el peso del líquido.



Función "CERO" o "TARA"

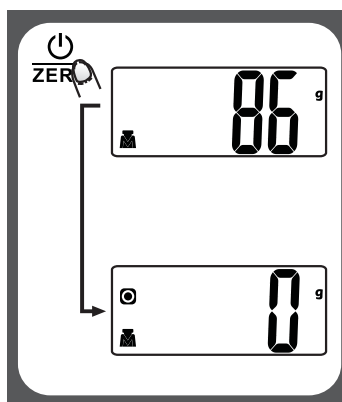
Para pesar consecutivamente cargas distintas sin retirar la carga anterior de la báscula:

1. Coloque la primera carga sobre la báscula y obtenga la lectura del peso.
2. Pulse el botón  para restablecer la lectura en "O" antes de añadir la carga siguiente. Puede repetir esta operación.

Condición 1: Función "CERO"

Cuando la suma total de todas las cargas en la báscula sea el $\leq 4\%$ de la capacidad máx. de peso de la báscula (4 % aquí equivale a 200 g con esta báscula), la pantalla LCD mostrará "-----" o "0g" cada vez que pulse .

"-----" quiere decir que la lectura no es estable. Espere un momento. "0g" y un icono "O" en el lado izquierdo de la pantalla LCD indican que la función CERO está activada. En este caso, la capacidad máx. de peso permanece sin cambios.

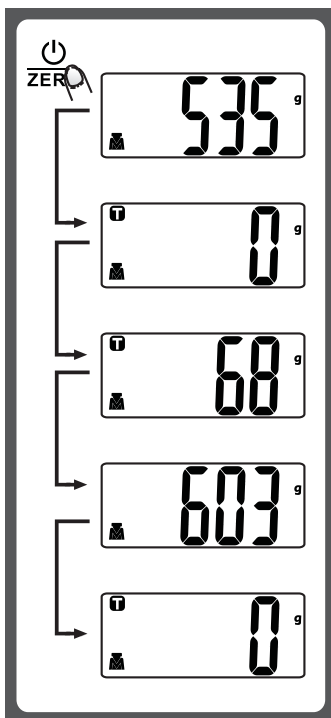


Condición 2: Función "TARA"

Cuando la suma total de todas las cargas en la báscula sea el $>4\%$ de la capacidad máx. de peso de la báscula, la pantalla LCD mostrará "-----" o "0g" cada vez que pulse .

"-----" quiere decir que la lectura no es estable.

Espere un momento. "0g" y un icono "T" en el lado izquierdo de la pantalla LCD indican que la función TARA está activada. En este caso, la capacidad máx. de peso se reduce por el peso total de todas las cargas.



Bajo esta condición:

- Al pulsar , podrá ver el peso total de todas las cargas en la báscula.
- Para pesar más cargas, simplemente pulse  para restablecer la lectura de la pantalla LCD a '0'.

Desconexión

Desconexión automática: Si la pantalla LCD muestra '0' o muestra la misma lectura de peso durante 2 minutos, el dispositivo se apagará automáticamente.

Desconexión manual: Para ahorrar batería, pulse el botón  continuamente para apagar la báscula después del uso.

Indicadores de advertencia

Lo	Batería baja. Cambie las baterías por unas nuevas.
Err	Báscula sobrecargada. Retire artículos para evitar daños.

Limpieza, Cuidado y Mantenimiento

- Limpie la carcasa con un paño húmedo y agua tibia.
- Si no va a usar la unidad durante un largo período, retire las baterías.

Cumplimiento

Deseche las baterías agotadas en conformidad con las normativas locales. Dentro de la CE hay puntos de reciclaje para baterías.

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico.



Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.

Las piezas Nisbets Essentials han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.

Los productos Nisbets Essentials cuentan con aprobación para exhibir el siguiente símbolo:



Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de Nisbets Essentials.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, Nisbets Essentials se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

DECLARATION OF CONFORMITY

- Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •
• Declaración de conformidad • Declaração de conformidade

Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp • Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo • Tipo de equipamento		Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli
Electronic Scales 5 Kg		DA091
Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo • Aplicação de directiva(s) do Conselho	Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC EN 55014-1: 2017 EN 55014-2: 2015 Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU	
Producer Name • Naam fabrikant • Nom du producteur • Name des Herstellers • Nome del produttore • Nombre del fabricante • Nome do fabricante		Nisbets Essentials

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).

Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus

Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.

El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Eu, o abaixo-assinado, declaro que o equipamento anteriormente especificado está em conformidade com a(s) anterior(es) Directiva(s) e Norma(s)

Date • Data • Date • Datum • Data •
Fecha • Data

Signature • Handtekening • Signature
• Unterschrift Firma • Firma •
Assinatura

Full Name • Volledige naam • Nom et prénom • Vollständiger Name • Nome completo • Nombre completo • Nome por extenso

Position • Functie • Fonction • Position
• Qualifica • Posición • Função

Producer Address • Adres fabrikant • Adresse du producteur • Anschrift des Herstellers • Indirizzo del produttore • Dirección del fabricante • Morada do fabricante

23 rd October 2020		
DocuSigned by:  B39382C9FD9C478...	DocuSigned by:  D352874F7FAB460...	DocuSigned by:  3582E210C4054DA...
Ashley Hooper	Eoghan Donnellan	Josie Holt
Technical & Quality Manager	Commercial Manager/Importer	Commercial Manager/Responsible Supplier
Fourth Way, Avonmouth, Bristol, BS11 8TB United Kingdom	Unit 9003 Blarney Business Park Blarney Co. Cork, Ireland	15 Bagdally Road, Campbelltown NSW 2560





UK	+44 (0)845 146 2887
Eire	
NL	040 – 2628080
FR	01 60 34 28 80
BE-NL	0800-29129
BE-FR	0800-29229
DE	0800 – 1860806
IT	N/A
ES	901-100 133
AU	1300 225 960

NISBETS **ESSENTIALS**



<http://www.nisbets.com/> 

DA091_ML_A5_v4_2023/06/06